



## «PAPAS EN SUISSE », une exposition MenCare

«Hommes, petite enfance et conciliation travail / famille»  
«Männer, Kleinkinder und Vereinbarkeit von Familie und Beruf»

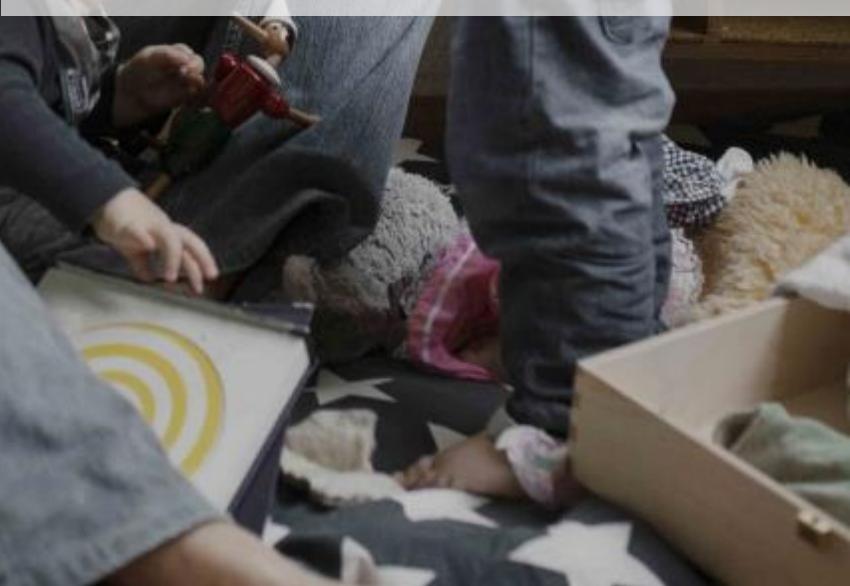
*Un projet du programme national de MenCare Suisse, en collaboration avec la Haute école de travail social Fribourg (HETS-FR) et le BEF*

*Ein Projekt des Programms MenCare Schweiz, in Zusammenarbeit mit der Hochschule für Soziale Arbeit Freiburg (HSA-FR) und dem GFB*

,

ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Bureau de l'égalité hommes-femmes et de la famille BEF  
Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen GFB



# Editorial

---

## Olivier Curty,

Conseiller d'Etat, Directeur de la Direction de l'économie et de l'emploi

*Staatsrat, Volkswirtschaftsdirektor*

Pourquoi la vie familiale devrait-elle pâtrir des exigences de la vie professionnelle ? Dans un monde idéal, aucune femme ni aucun homme ne devrait avoir à choisir entre l'une ou l'autre. Nous devons tendre vers une société qui permette à chacun de trouver l'équilibre qui lui convient.

Warum sollte das Familienleben unter den Anforderungen leiden, die das Berufsleben stellt? In einer idealen Welt sollten weder Frauen noch Männer zwischen dem einen und dem anderen wählen müssen. Wir sollten eine Gesellschaft anstreben, in der jeder Einzelne das ideale Gleichgewicht zwischen Beruf und Familie finden kann.

## Joël Gapany,

*Directeur Haute école de travail social Fribourg (HETS-FR)*

*Direktor Hochschule für Soziale Arbeit Freiburg (HSA-FR)*

Par essence, une Haute école de travail social est attentive aux transformations sociales et sociétales. L'exposition « Papas en Suisse » interroge les représentations que l'on peut avoir de l'engagement des papas en Suisse par la photographie. L'accueillir dans nos locaux, à Mozaïk, est une contribution originale à la compréhension d'un changement qui, à plus d'un égard, intéresse la recherche et l'enseignement.

Gemäss ihrem Auftrag ist eine Hochschule für Soziale Arbeit fokussiert auf soziale und gesellschaftliche Transformationen. Die Ausstellung «Swiss Dads» - «Papas en Suisse» hinterfragt mittels Fotografien die Vorstellungen, die wir vom Engagement der Väter in der Schweiz haben können. Diese Ausstellung in unseren Räumlichkeiten, im Mozaïk, zu beherbergen, stellt einen eigenständigen Beitrag zum Verständnis einer sozialen Transformation dar, welche in mehrerer Hinsicht sowohl die Forschung wie auch die Lehre beschäftigt.

## Geneviève Beaud Spang,

Responsable Bureau égalité hommes-femmes et famille (BEF)

*Leiterin Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen (GFB)*

L'égalité implique que le temps et l'énergie pour assumer les responsabilités professionnelles et familiales soient équitablement distribués entre les femmes et les hommes. Le travail domestique, éducatif et de soins doit être reconnu et partagé, de même que la charge mentale. Les politiques de conciliation doivent être pensées sur des bases nouvelles et le rôle des pères, comme des mères, soutenu par les pouvoirs publics.

Gleichstellung bedeutet, dass Männer und Frauen jeweils gleich viel Zeit und Energie für berufliche und familiäre Verpflichtungen aufwenden. Haus-, Erziehungs- und Pflegearbeit müssen anerkannt und aufgeteilt werden können, dasselbe gilt für die *Mental Load*. Die Vereinbarkeitspolitik braucht neue Grundlagen und sowohl die Vater- wie auch die Mutterrolle müssen von der öffentlichen Hand unterstützt werden.

## Gilles Crettenand,

*Responsable Programme MenCare en Suisse romande*

*Verantwortlicher MenCare Suisse romande, männer.ch*

Dans la récente organisation sociétale, le rôle et la place du père se transforment. Un homme impliqué dans cette fonction évolue. Au contact de la réalité des besoins de l'enfant et de la famille, il découvre de nouveaux territoires. Ce que l'on appelle le « care ». L'attention, le soin à l'autre, à soi et à l'environnement. Cette qualité, volontiers assimilée au féminin, qui est en fait simplement humaine.

Die Rolle der Väter in der heutigen Gesellschaft verändert sich. Männer sind gefordert, sich ihren Platz in der Familie aktiv zu gestalten. Im Kontakt mit der Wirklichkeit der Kinderbetreuung und Familienarbeit entdecken Väter von heute Neuland: den bislang von Männern kaum erforschten Kontinent der Care-Arbeit. Die Sorge um Dritte, die Sorge um die Umwelt und natürlich auch die Selbstsorge. Sie lernen: Care-Arbeit ist weder als Tätigkeit noch als Kompetenz «weiblich». Sondern einfach menschlich.

# Introduction – Einleitung

## L'exposition MenCare "Papas en Suisse"

MenCare Suisse est un programme national porté par männer.ch - faîtière des organisations suisses progressistes pour les pères et les hommes depuis près de 15 ans. Il contribue à la promotion de l'engagement des pères et de la participation des hommes au domaine des soins en général. Par son orientation participative, le programme vise un effet durable et une profonde mutation des valeurs.

Superpapas, appartements soignés, sorties du week-end idylliques et enfants heureux. Voilà comment est présenté de nos jours l'engagement paternel. Est-ce la réalité? La paternité s'apparente-t-elle à cela? Le photographe suédois Johan Bävman a fait sensation sur le plan international avec sa série documentaire „Swedish Dads“. Nous avons invité Johan Bävman en Suisse. Une série de photographies de 13 pères qui s'occupent activement de leurs enfants - également en semaine - a vu le jour. Intime évidence de l'engagement paternel. **Nous voyons des « Men who Care ».**

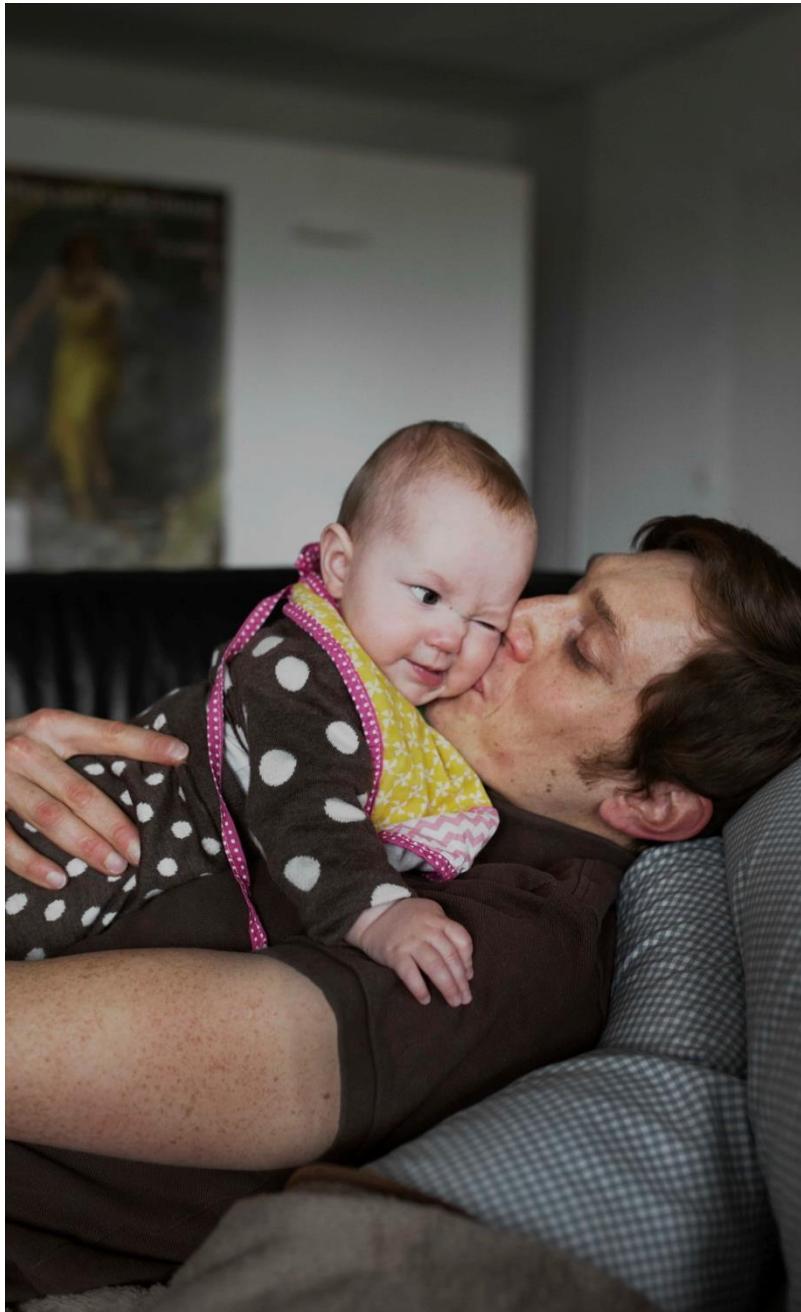
En Suisse, la petite enfance est encore clairement identifiée comme « une affaire de femmes » : au niveau intrafamilial - à l'arrivée d'un enfant la mère diminue son temps de travail rémunéré et augmente son temps de travail domestique non rémunéré - et extra-familial - les crèches sont une offre à l'attention des femmes qui souhaitent continuer à travailler, les professionnel·le·s de la petite enfance sont essentiellement des femmes. Les hommes qui souhaitent s'investir à titre de père rencontrent des freins persistants dans le monde du travail - aucun congé paternité ni parental, temps partiel difficile à obtenir - et dans la société - reproduction des stéréotypes de genre qui veulent que les hommes soient des pères nourriciers. De quoi les hommes ont-ils besoin pour pouvoir assumer la responsabilité de la moitié des activités de soins?  
**Être des « Men who Care ».**

## MenCare-Ausstellung « Swiss Dads »

Das nationale Programm *MenCare Schweiz* fördert väterliches Engagement und männliche Care-Beiträge. MenCare Schweiz ist ein Engagement von männer.ch, dem Dachverband Schweizer Männer- und Väterorganisationen. Mit seiner partizipativen Ausrichtung und einer Laufzeit von 15 Jahren ist es auf langfristige Wirkung und einen tiefer greifenden Wertewandel ausgerichtet.

Ungefiltert zeigt der schwedische Fotograf Johan Bävman Väter in ihrem Familienalltag – Männer, die mit Würde und Anmut Neuland erobern. Seine Serie *Swedish Dads* hat Menschen auf der ganzen Welt unmittelbar berührt – und enormes Echo ausgelöst. *MenCare Schweiz* hat Johan Bävman deshalb in die Schweiz eingeladen.

Die Ausstellung hat einen ernsten Hintergrund. Die Forschung zeigt deutlich: Väterliches Betreuungsengagement wirkt sich positiv auf die kognitive, emotionale und soziale Entwicklung von Babys und Kindern aus, stärkt die familiären Beziehungen, fördert die Karriere der Mütter und hält die Väter gesund. In der Schweizer Familienrealität bleibt es – zumindest werktags – meist beim Wunsch. Deshalb bringen wir die globale *MenCare*-Kampagne als nationales Programm in die Schweiz. Ihre Vision: Eine Gesellschaft, in der Männer ganz selbstverständlich Sorge tragen und Verantwortung übernehmen für Kinder, Beziehungen und sich selbst – eine Gesellschaft, in der männliche Fürsorge entscheidend dazu beigetragen hat, gerechte Geschlechterverhältnisse und soziale Gerechtigkeit zu verwirklichen. Neugierig geworden?



**ADRIAN MARTINELLI,**  
29 ans, INFORMATICIEN

garde sa fille Leni un jour ouvrable  
par semaine.

**ADRIAN MARTINELLI,**  
29, INFORMATIKER

betreut seine Tochter Leni während  
einem Tag pro Woche.

"Le fait que les deux nous passions seuls des journées entières avec notre fille nous permet d'échanger d'égale à égal sur les questions éducatives.

La compréhension réciproque croît. Chacun des deux connaît les deux côtés."

«Dadurch, dass wir beide ganze Tage alleine mit unserer Tochter verbringen, können wir uns auf Augenhöhe über Betreuungsthemen austauschen.

Das gegenseitige Verständnis wächst. Beide kennen beide Seiten.»

---

**ROBERT BERKE,**  
37 ans,  
**MATHÉMATICIEN**

garde ses enfants Finn, Leif et Meta un jour ouvrable par semaine.

**ROBERT BERKE,**  
37, MATHEMATIKER  
betreut seine Kinder Finn, Leif und Meta während einem Arbeitstag pro Woche.



"Le grand changement est intervenu durant la première grossesse de ma femme. C'est d'ailleurs assez étonnant qu'aucun mot pour cela n'existe: Renoncer à tellement de choses qui avaient à l'époque encore une grande signification. Enterrer irrévocablement (ou du moins pour les 20 prochaines années) cette liberté si chère - de faire ce que l'on veut quand on veut."

«Während der ersten Schwangerschaft meiner Frau kam die grosse Umstellung. Eigentlich erstaunlich, dass es dafür kein eigenes Wort gibt: auf so vieles zu verzichten, was zu diesem Zeitpunkt noch von grosser Bedeutung war. Die liebgewonnene Freiheit – zu jedem Zeitpunkt zu machen was man will – unwiderruflich (zumindest für die nächsten zwei Jahrzehnte) zu Grabe zu tragen.»



**SAMUEL SARASIN,**  
31 ans, DIACRE

garde son fils Elia un jour  
ouvrable par semaine.

**SAMUEL SARASIN,**  
31, DIAKON

betreut seinen Sohn Elia  
während einem Arbeitstag  
pro Woche.

"Il me semble parfois que de fonder et de diriger une famille peut être compris comme une sorte de déclaration "anticapitaliste". Se décider pour quelque chose de long terme comme de fonder une famille s'oppose d'une certaine façon à l'esprit du temps actuel dans lequel tout doit rester ouvert et à disposition."

«Manchmal scheint es mir, dass eine Familie gründen und führen als eine Art «antikapitalistisches» Statement verstanden werden kann. Sich für etwas Langfristiges wie das Gründen einer Familie zu entscheiden, stellt sich in gewisser Weise gegen den gegenwärtigen Zeitgeist, in dem vieles offen und zur Verfügung bleiben und sein soll.»

---

**SIMON WYSS,**  
45 ans, PEINTRE

garde ses enfants Selma et Dylan un jour ouvrable par semaine.

**SIMON WYSS,**  
45, MALERMEISTER

betreut seine Kinder Selma und Dylan während einem Arbeitstag pro Woche.



"Le quotidien avec les enfants est toujours dans le présent. Cela ancre. Avec la naissance de Selma ma vie est devenue plus légère - peut-être parce que maintenant tout me semble avoir plus de sens."

«Der Alltag mit den Kindern ist immer im Jetzt. Das erdet. Mit der Geburt von Selma wurde mein Leben leichter – vielleicht, weil mir jetzt alles sinnvoller erscheint.»



**THIERRY COLIN,**  
34 ans, MAÎTRE  
BRASSEUR, homme au  
foyer depuis 2011

s'occupe de ses enfants  
Amélie et Basil  
toute la semaine.

**THIERRY COLIN,**  
34, BRAUMEISTER,  
seit 2011 Hausmann

betreut seine Kinder Amélie  
und Basil die ganze  
Woche über.

"Je trouve qu'une société bénéficie toujours du fait que tous peuvent tout faire et ce d'une manière libre et naturelle. Les connaissances acquises dans le foyer et dans la garde des enfants profitent au monde du travail et inversement. Cette globalité ne peut être qu'un avantage."

«Ich finde, eine Gesellschaft profitiert immer davon, wenn alle alles machen können. Und zwar in einer freien, selbstverständlichen Art und Weise. Die im Haushalt und in der Kinderbetreuung erworbenen Erkenntnisse fließen dabei in die Arbeitswelt ein und umgekehrt. Diese Ganzheitlichkeit kann nur von Vorteil sein.»

---

**ADRIANO MARANTA,**  
48 ans, ÉDUCATEUR,  
homme au foyer depuis  
2014

s'occupe de sa fille Nora  
toute la semaine et  
régulièrement aussi  
du petit Ryan.

**ADRIANO MARANTA,**  
48, SOZIALPÄDAGOGE,  
seit 2014 Hausmann

betreut seine Tochter Nora die  
ganze Woche über und  
regelmässig auch den  
Tagesbub Ryan.



"L'expérience de l'éducation des enfants, du travail familial et du ménage apporte une maîtrise de soi supérieure, une vision globale, une sagesse, une maturité que l'on ne peut apprendre dans aucune école de management au monde."

«Die Erfahrung von Kindererziehung, Familienarbeit und Haushalten bringt eine übergeordnete Gelassenheit, Rundumsicht, Weisheit und Reife. In keiner Management-Schule der Welt kann man das sonst lernen.»



**DAVID BÄR,**  
42 ans, DÉVELOPPEUR  
DE LOGICIELS

s'occupe de ses enfants  
Sanya, Arun et Yeva  
pendant un jour ouvrable  
par semaine.

**DAVID BÄR,**  
42, SOFTWARE-  
ENTWICKLER

betreut seine Kinder  
Sanya, Arun und Yeva  
während einem Arbeitstag  
pro Woche.

"Les enfants sont directs. Rire et pleurer s'alternent. Cela demande beaucoup plus que les rapports "civilisés" entre adultes."

«Kinder sind direkt. Lachen und weinen wechseln sich ab. Das fordert wesentlich mehr als der «gesittete» Umgang unter Erwachsenen.»

---

**DOMINIC EATON,**  
26 ans, ÉTUDIANT

partage la garde de sa fille  
Ida avec sa partenaire  
Stefanie à parts égales.  
S'occupe parfois aussi de  
la petite voisine Marta.

**DOMINIC EATON,**  
26, STUDENT

teilt sich die Betreuung  
seiner Tochter Ida mit  
seiner Partnerin Stefanie  
zu gleichen Teilen, ab und  
zu betreut er auch sein  
Nachbarskind Marta.



"J'ai grandi sans père. C'est pourquoi la paternité est pour moi comme découvrir un sens, que j'ai toujours eu en moi, mais qui ne s'était jamais développé. C'est comme une couleur d'émotion qui aurait rejoint le spectre que j'avais jusqu'ici."

«Ich selbst bin ohne Vater aufgewachsen. Deshalb ist das Vaterwerden für mich, wie wenn ich einen Sinn entdecken würde, den ich schon immer hatte, aber der nie entwickelt wurde. Es ist wie eine emotionale Färbung, die zu meinem bisherigen Spektrum dazugekommen ist.»



**FABIAN RÖLLI,**  
37 ans, CHARGÉ DE  
COMMUNICATION ET  
MEMBRE DE LA  
DIRECTION D'UNE  
BROCANTE BÂLOISE  
garde ses enfants Loana,  
Anique et Jaron trois jours  
par semaine.

**FABIAN RÖLLI,**  
37, KOMMUNIKATION  
UND MITGLIED DER  
GESCHÄFTSLEITUNG  
IN EINEM BASLER  
BROCKENHAUS  
betreut seine Kinder Loana,  
Anique und Jaron während  
drei Arbeitstagen pro  
Woche.

"Devenir père a signifié pour moi d'atteindre mes propres limites, apprendre à gérer la frustration et la colère, à voir la perspective de l'enfant, à devenir flexible dans le quotidien et à clarifier des questions de fond à deux."

«Vater werden hiess für mich an eigene Grenzen zu stossen, den Umgang mit Frustration und Wut zu lernen, die Perspektive des Kindes zu sehen, flexibel im Alltag zu werden und Grundsatzfragen zu zweit zu klären.»

---

**FRITZ ROESLI,**  
31 ans, MÉCANICIEN  
ET ÉDUCATEUR  
SOCIAL

garde sa fille Marta quatre  
jours par semaine.

**FRITZ ROESLI,**  
31, MECHANIKER  
UND SOZIALPÄDAGOGE

betreut seine Tochter Marta  
während vier Arbeitstagen  
pro Woche.



"Apprendre, apprendre, apprendre. Il n'est rien qui apporte autant d'occasions d'apprendre que le quotidien avec les enfants. Emotions, lien d'amour, rôles, conventions sociales, ressources personnelles, rituels – presque tous les domaines de l'existence sont concernés, bouleversés et doivent constamment être repensés. Ce temps que je passe pour la première fois de manière intensive avec ma fille est pour moi incroyablement important. Il constitue pour nous deux le fondement de notre relation, qui va durer toute une vie."

«Lernen lernen lernen. Nichts bietet so viele Chancen wie der Alltag mit Kindern. Emotion, Liebesbeziehung, Rollenbilder, gesellschaftliche Konventionen, persönliche Ressourcen, Rituale – fast alle Lebensbereiche werden tangiert, erschüttert und müssen immer wieder aufs Neue erprobt werden.

Diese erste intensive Zeit mit meiner Tochter ist mir unglaublich wichtig. Sie gibt uns allen ein gutes Fundament für eine lebenslange Beziehung.»



**KILIAN TELLENBACH,**  
35 ans, ASSISTANT  
D'OPERATION

garde ses filles Amélie, Maxine et Norah trois jours par semaine.

**KILIAN TELLENBACH,**  
35, OPERATIONSASSISTENT

betreut seine Töchter Amélie, Maxine und Norah während drei Arbeitstagen pro Woche.

"Pour moi, c'est très important de passer du temps avec les enfants, parce que je veux prendre part à leur éducation et pas seulement être là le soir et manquer toute la journée. C'était une condition pour nous dès le début, que nous nous partagions l'éducation. L'homme rate énormément de choses s'il ne profite pas de cette période si courte que dure l'enfance de ses enfants. Elle comporte tant de nouvelles et intéressantes perspectives à partager."

«Für mich ist es sehr wichtig, Zeit mit den Kids zu haben, weil ich ein Teil ihres Aufwachsens sein will. Ich möchte nicht nur am Abend da sein und den ganzen Tag verpassen. Es war bei uns ganz klare Bedingung, dass wir uns die Erziehung aufteilen. Der Mann verpasst extrem viel, wenn er dieses Zeitfenster, das ja doch relativ kurz ist, nicht nutzt und so viele interessante neue Perspektiven nicht miterlebt während der Kindheit seiner Kinder.»

---

**NDIASSE NIANG,**  
28 ans, CUISINIER

garde son fils Ablaye la  
moitié de la semaine.

**NDIASSE NIANG,**  
28, Koch

betreut seinen Sohn Ablaye  
während der halben Woche.



"Je suis avec lui, on joue, on mange, on sort voir les autres enfants, rigole avec eux. Il est important de passer du temps avec son enfant parce qu'il doit te connaître."

«Mit meinem Bub zusammen sein, zusammen essen, rausgehen, mit andern Kindern spielen, mit ihnen lachen: Es ist wichtig, mit seinem Kind Zeit zu verbringen, weil man es kennenlernen muss.»



**PIETRO ROSSI,**  
36 ans, ENSEIGNANT ET  
JOURNALISTE

partage la prise en charge de ses enfants Milla et Livio avec sa partenaire Vera à parts égales.

**PIETRO ROSSI,**  
36, LEHRER UND  
JOURNALIST

teilt sich die Betreuung seiner Kinder Milla und Livio mit seiner Partnerin Vera zu gleichen Teilen.

"Une société dans laquelle les hommes sont plus présents dans l'éducation et les travaux domestiques est la base pour l'égalité entre hommes et femmes. C'est le seul moyen de créer une meilleure compréhension du travail à l'intérieur et à l'extérieur de la famille. Les représentations à l'intérieur de la famille deviennent ainsi équitables."

«Eine Gesellschaft mit mehr Männern in Erziehung und Haushalt ist die Grundlage für die Gleichstellung von Mann und Frau, denn nur so schafft man Verständnis für die Leistungen innerhalb und ausserhalb der Familie. Die Rollenbilder innerhalb der Familie werden gleichberechtigt.»

## Informations générales

---

### Plus de 8 pères sur 10 travaillent à plein temps en Suisse.

Les femmes et les hommes travaillent autant d'heures hebdomadaires. Les hommes effectuent cependant beaucoup plus de travail rémunéré, les femmes beaucoup plus de travail non-rémunéré.

*L'Europe entière jouit d'un congé paternité sauf l'Irlande, l'Albanie et la Suisse.*

Les pères à temps partiel effectuent clairement plus d'activités domestiques et éducatives que les pères à plein temps.

---

### Quelques suggestions de la Commission de l'égalité hommes-femmes et de la famille pour favoriser la conciliation travail / famille :

Donner confiance aux jeunes pères

Laisser à chacun·e sa manière de faire

Lâcher-prise des femmes dans les activités domestiques.

Encourager le temps partiel.

Accorder plus de flexibilité dans le monde du travail.

Eduquer les enfants à devenir parents.

Installer des tables à langer dans les toilettes des hommes.

etc.

Vos propositions nous intéressent !

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

➔ [bef@fr.ch](mailto:bef@fr.ch)

## – Allgemeine Informationen

---

### Mehr als acht von zehn Vätern in der Schweiz arbeiten Vollzeit.

Frauen und Männer leisten zwar gleich viele Arbeitsstunden pro Woche, Männer leisten jedoch viel mehr bezahlte, Frauen viel mehr unbezahlte Arbeit.

*Die Schweiz ist neben Albanien und Irland das einzige Land in ganz Europa, in dem es keinen Vaterschaftsurlaub gibt.*

Väter, die Teilzeit arbeiten, leisten deutlich mehr Haus- und Familienarbeit als jene, die Vollzeit arbeiten.

---

### Ein paar Vorschläge der Kommission für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen zur Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie:

Das Vertrauen in die Väter stärken.

Jede/n auf die eigene Art machen lassen.

Den Frauen das Loslassen beibringen.

Die Teilzeitarbeit fördern.

Mehr Flexibilität in der Arbeitswelt zulassen.

Kinder das Elternsein lehren.

In den Männer-WCs Wickeltische installieren.

usw.

Ihre Vorschläge interessieren uns!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

➔ [bef@fr.ch](mailto:bef@fr.ch)

# MenCare, c'est quoi ?

-

# Was ist MenCare ?

MenCare Suisse est un programme porté par männer.ch depuis 2016. Il a pour but d'amorcer une mutation des valeurs, visant un plus grand engagement des jeunes, des hommes et des pères dans le domaine du soin en général. Sa vision: une société où il est perçu comme une évidence que les hommes prennent leurs responsabilités et s'occupent des enfants, des relations aux autres et également d'eux-mêmes; une société dans laquelle la participation des hommes au domaine des soins contribue de manière décisive à des rapports de genre équitables et à la réalisation d'une justice sociale.

*MenCare* Schweiz ist ein Programm, das seit 2016 von männer.ch getragen wird. Das definierte Ziel: *MenCare* Schweiz forciert einen Wertewandel im Dienst eines verstärkten Care-Engagements von Jungen, Männern und Vätern – und leistet damit einen wesentlichen Beitrag für mehr Schutz, Geborgenheit, Wachstum und Entfaltung von Kindern und Jugendlichen. Seine Vision: eine Gesellschaft, in der Männer ganz selbstverständlich Sorge tragen und Verantwortung übernehmen für Kinder, Beziehungen und sich selbst – eine Gesellschaft, in der männliche Fürsorge entscheidend dazu beigetragen hat, gerechte Geschlechterverhältnisse und soziale Gerechtigkeit zu verwirklichen.

## Prendre conscience pour agir, agir pour prendre conscience

**Au sein de la société civile, prendre le temps de réfléchir sur le mode de vie personnel et parental désiré et se donner les moyens pour s'en rapprocher :**

- Une **carte interactive** pour connaître les offres à l'attention des hommes et pères en Suisse.
- **Un film : « La naissance d'un père »** pour découvrir la place et le rôle des hommes avant, pendant et après la naissance de l'enfant (<http://www.naissancedunpere.ch>).
- **Des soirées et ateliers pour les (futurs) pères** qui contribuent à les aider à anticiper ce qui peut l'être au moment du tsunami émotionnel et organisationnel que représente, avec l'arrivée d'un bébé, la paternité et la parentalité.

**Au sein de l'entreprise, prendre le temps de se poser les bonnes questions autour de la conciliation entre la vie professionnelle et la vie privée et familiale des collaborateurs :**

- Des **Midi-conférences Equilimen** pour faire connaissance avec le management agile comme réponse à la difficile conciliation entre vie professionnelle et privée/familiale.
- Des **conférences sur l'holocratie**, comme nouveau modèle d'entreprise sans stress de carrière.
- Des **cours de sensibilisation Père et futur père** en entreprise pour prendre conscience de l'impact favorable d'un père reconnu dans son nouveau rôle et sensibilisé aux défis organisationnels et relationnels que la paternité engendre.

[www.mencare.swiss](http://www.mencare.swiss)

## Wer handeln will, muss Bewusstsein entwickeln – wer Bewusstsein entwickeln will, muss handeln

**In der Gesellschaft: Männer und Frauen sollten sich Gedanken darüber machen, wie sie als Person und als Eltern gerne leben möchten und sich die Mittel an die Hand geben, um dahin zu gelangen.**

- **Interaktive Karte** mit Angeboten für Männer und Väter in der Schweiz.
- **Film: «La naissance d'un père»** über den Platz und die Rolle der Männer vor, während und nach der Geburt eines Kindes (<http://www.naissancedunpere.ch>).
- **Abendkurse und Workshops für (zukünftige) Väter** zur Vorbereitung auf das emotionale und organisatorische Chaos der Vater- und Elternschaft.

**Im Unternehmen: Sich die richtigen Fragen zum Thema Vereinbarung von Berufs- und Familien- und Privatleben der Mitarbeitenden stellen.**

- **Mittagsveranstaltungen Equilimen:** Einblicke ins agile Management als Antwort auf die schwierige Vereinbarkeit von Berufs- und Familien-/Privateben.
- **Vorträge über Holakratie** als neues Unternehmensmodell ohne Karrierestress.
- **Vatercrashkurse** für (zukünftige) Väter in Unternehmen: Bewusstsein entwickeln für die positive Wirkung eines Vaters, der in seiner neuen Rolle anerkannt wird und auf die organisatorischen und zwischenmenschlichen Herausforderungen einer Vaterschaft vorbereitet ist.

[www.mencare.swiss](http://www.mencare.swiss)

# Evénements/ Références – Veranstaltungen/ Referenzen

---

## «La paternité dans tous ses états»:

Une table ronde sur la conciliation vie professionnelle vie familiale a rassemblé le Conseiller d'Etat Olivier Curty, directeur de la Direction de l'économie et de l'emploi, Gilles Crettenand, responsable MenCare Suisse romande, maenner.ch, Gerhard Andrey, co-fondateur de Liip, entreprise holocratique et François Geiser, doctorant HETS-FR, papa et membre du comité d'une crèche.

**4 Midi-Conférences de la HETS-FR** axées sur le travail social et destinées à tout public intéressé.

- «Des pères aux abords des accueils mères-enfants» - Ass. JeunesParents, Karine Demierre
- «Papa 2.0 ou comment briller en société quand on devient père à 21 ans» – Ass. JeunesParents, Alba Eggs & Thibaut Vultier
- «Etre père d'un enfant en situation de handicap. Une relation particulière ?»  
Une conférence de Charles Gaucher
- Film « La naissance d'un père », rencontre animée par Yvonne Meyer (HESAV) et Gilles Crettenand (HESAV et maenner.ch)

1 café parents proposé par l'Association pour l'Education familiale Fribourg, en collaboration avec la crèche Pérollino : «Et si on parlait des émotions, de l'intimité et de la sexualité du jeune enfant?»

---

## Références bibliographiques

« Concilier vie de famille et vie professionnelle : une affaire de femmes ? »  
de Sabina Gani, dr. en politique sociale et inégalités de genres

« Travail, famille: on s'organise. »  
«Beruf und Familie vereinbaren - wir packen es an. »  
Un film de François Vermot et Martine Wolhauser, réalisé par la Commission de l'égalité hommes-femmes et de la famille

D'autres ouvrages sur le thème de la conciliation vie professionnelle vie familiale sont disponibles au **centre de documentation du BEF**.

## «La paternité dans tous ses états»:

Runder Tisch zum Thema Vereinbarung von Beruf und Familie; Teilnehmer: Staatsrat Olivier Curty, Volkswirtschaftsdirektor, Gilles Crettenand, Verantwortlicher MenCare Suisse romande, maenner.ch, Gerhard Andrey, Mitgründer von Liip, holakratisches Unternehmen, und François Geiser, Doktorand HSA-FR, Vater und Mitglied eines Krippenvorstands.

**4 Mittagsveranstaltungen der HSA-FR** zum Thema Sozialarbeit, in erster Linie für Studierende

- «Des pères aux abords des accueils mère-enfant» – Verein Jeunes parents, Karine Demierre
- «Papa 2.0 ou comment briller en société quand on devient père à 21 ans» – Verein Jeunes parents, Alba Eggs & Thibaut Vultier
- «Etre père d'un enfant en situation de handicap. Une relation particulière?» Vortrag von Charles Gaucher
- Film «La naissance d'un père», Veranstaltung, animiert von Yvonne Meyer (HESAV) und Gilles Crettenand (HESAV und maenner.ch)

1 Elterncafé des Vereins Familienbegleitung Freiburg, in Zusammenarbeit mit der Krippe Pérollino: «Et si on parlait des émotions, de l'intimité et de la sexualité du jeune enfant?»

---

## Literaturverzeichnis

«Concilier vie de famille et vie professionnelle : une affaire de femmes ?»  
von Sabina Gani, Dr. der Sozialpolitik und Geschlechterungleichheiten

« Travail, famille: on s'organise. »  
«Beruf und Familie vereinbaren - wir packen es an. »  
Ein Film von François Vermot und Martine Wolhauser, produziert von der Kommission für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen

Weitere Werke zum Thema Vereinbarkeit von Berufs- und Familienleben gibt es im **GFB-Dokumentationszentrum**.

**Bureau de l'égalité hommes-femmes et de la famille BEF**  
**Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen GFB**  
Rue de la Poste 1, 1701 Fribourg / Postgasse 1, 1700 Freiburg  
T. +41 (0) 26 305 23 86  
[bef@fr.ch](mailto:bef@fr.ch)



BEF.Fribourg/

#### Impressum

**Anne-Sophie Cosandey BEF/GFB, Gilles Crettenand maenner.ch, Nelly Plaschy-Gay HETS-FR/ HSA-FR**

**Conception graphique / Grafische Gestaltung : Anne-Sophie Cosandey BEF/GFB**

**Impression / Druck:** Service d'achat du matériel et des imprimés, ch. de la Madeleine 1, 1763 Granges-Paccot

**Traduction / Übersetzung:** Patricia Biolley Mollard, DSAS / GSD

**Illustrations / Illustrationen:** Johan Bävman

**Photographies / Fotos:** Johan Bävman ([www.johanbavman.se](http://www.johanbavman.se))

**Citations / Zitate:** les citations proviennent de l'exposition MenCare «Papas en Suisse». Die Zitate stammen aus der MenCare-Ausstellung «Swiss Dads».

**En étroite collaboration avec / In enger Zusammenarbeit mit :**



un programme de



**Hes·SO**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz  
University of Applied Sciences and Arts  
Western Switzerland

